



## **Terms and Conditions of the Voluntary Isolation Centre**

You have elected to use temporary accommodations at the VIC until the end of your isolation period, not to exceed twenty-four (24) consecutive days. The following are the terms and conditions of your stay:

- A. You must self-isolate and maintain appropriate physical distancing in common areas. You must also remain in your room without guests during your stay.
- B. If at any point you decide to leave, you must inform both Ottawa Public Health and the hotel provider, 24 hours in advance of your departure. You must also have another safe place to self-isolate for the remainder of your isolation period.
- C. You may be contacted by a member of Ottawa Public Health to check in on you.
- D. You will be provided with 3 meals and 2 snacks every day and will have some laundry services provided to you. Please inquire with the front desk what services are provided and what services you may be charged for. You will be solely responsible to pay for any additional costs incurred.
- E. You will be responsible for ensuring the room and all furnishings provided to you, during your stay, are kept in the same condition as they were when you first arrive. You shall be solely responsible for any damage to property caused during your stay, which may result in additional fees charged to you by the hotel provider.
- F. Once you have completed your isolation period and/or you have been residing at the VIC for twenty-four (24) consecutive days, you must vacate the premises.
- G. During your stay, you must adhere to the rules/policies of the hotel provider and the [Best Practices, Operating Procedures & Considerations Hotel Guests in Self-Isolation guide by the Hotel Association of Canada](#). The hotel will advise you of any concerns that must be adhered to or resolved in order to remain at the location.
- H. You shall indemnify and save harmless the Ottawa Board of Health and/or the City of Ottawa and/or Manor Park Management Inc from and against all actions, whether in contract, tort, or otherwise, claims, demands, losses, costs, damages, suits, or other proceedings by whomsoever brought, which are in any manner based upon, or occasioned by any injury to persons, damage to or loss or destruction of property, or economic loss caused by, or arising directly or indirectly from your stay at the VIC.

By signing below, you agree to abide by the herein terms and conditions and the indemnification set out above.

---

Occupant Printed Name

---

Occupant Signature

---

Date

Personal information and/or personal health information (“Personal Information”) are collected on this Agreement or by other means (such as orally, by phone or by email) under the authority of s. 55.9.1 of the *Personal Health Information Protection Act*, S.O. 2004, c.3 Sched A and the *Municipal Act*, S.O. 2001, c.25, ss 8-10, and will be used by authorized Ottawa Public Health staff for the purposes of contact tracing and/or facilitating your stay at the VIC. Your Personal Information may also be shared with other City of Ottawa departments and/or Manor Park Management Inc. Questions about the collection and use of information for sharing may be addressed to the Privacy Officer, Ottawa Public Health, 613-580- 2424 extension 4331. All other inquiries can be addressed by contacting 3-1-1.



## **Conditions générales du centre d'isolement volontaire**

Vous avez choisi d'utiliser l'hébergement temporaire du centre d'isolement volontaire, jusqu'à la fin de votre période d'isolement, pour un maximum de 24 jours consécutifs. Voici les conditions générales du centre.

- A. Vous devez vous isoler et maintenir une distanciation physique appropriée dans les aires communes. Vous devez également rester dans votre chambre et ne pouvez pas recevoir de visiteurs durant votre séjour.
- B. Si, à n'importe quel moment, vous décidez de quitter le centre, vous devez informer Santé publique Ottawa et le fournisseur de l'hôtel 24 heures avant votre départ. Vous devez également avoir un autre endroit sécuritaire où vous isoler pour le reste de votre période d'isolement.
- C. Une personne de Santé publique Ottawa pourrait vous appeler pour prendre de vos nouvelles.
- D. Trois repas et deux collations par jour vous seront fournis, de même que certains services de buanderie. Appelez à la réception pour connaître les services fournis, avec ou sans frais. Vous êtes seulement tenu de payer les frais supplémentaires qui vous sont facturés.
- E. À votre départ, la chambre et tous les accessoires qui vous sont fournis doivent être dans le même état qu'à votre arrivée. Tout dommage matériel résultant de votre séjour est de votre entière responsabilité et pourrait vous occasionner des frais supplémentaires.
- F. Vous devez quitter les lieux une fois que vous avez terminé votre période d'isolement ou après avoir séjourné 24 jours consécutifs.
- G. Pendant votre séjour, vous devez respecter les règles et les politiques de l'hôtel ainsi que [les pratiques exemplaires, procédures opérationnelles et facteurs à considérer pour la clientèle en isolement énumérés dans le guide de l'Association des hôtels du Canada](#). On vous informera de toute règle à respecter ou de tout problème à résoudre pour pouvoir rester au centre.
- H. Vous indemniserez et protégerez en tout temps le Conseil de santé d'Ottawa et/ou la Ville d'Ottawa et/ou Manor Park Management inc. de toute action – qu'elle se fonde sur le droit des contrats ou la responsabilité civile ou qu'elle ait un autre fondement – et des réclamations, revendications, pertes, coûts, dommages, poursuites ou autres procédures judiciaires, peu importe leur auteur et leur forme, découlant de toute blessure à des personnes, de l'endommagement, de la perte ou de la destruction de biens, ou d'une perte matérielle, ou ayant un rapport direct ou indirect avec votre séjour au centre d'isolement volontaire.

En signant ci-dessous, vous acceptez les conditions générales et l'indemnisation susmentionnées.

---

Nom (en caractère d'imprimerie)

---

Signature

---

Date

Les renseignements personnels ou renseignements personnels sur la santé (« renseignements personnels ») sont recueillis aux présentes ou par d'autres moyens (oralement, par téléphone ou par courriel) en vertu de l'article 55.9.1 de la Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé, L.O. 2004, chapitre 3, annexe A et des articles 8 à 10 de la Loi sur les municipalités, L.O. 2001, chapitre 25, et seront utilisés par le personnel autorisé de Santé publique Ottawa à des fins de dépistage des contacts ou pour faciliter votre séjour au centre d'isolement volontaire. Vos renseignements personnels peuvent également être communiqués à d'autres directions générales de la Ville d'Ottawa et/ou à Manor Park Management inc.. Si vous avez des questions sur la collecte et l'utilisation de vos renseignements personnels, appelez l'agent de protection de la vie privée de Santé publique Ottawa au 613-580-2424, poste 4331. Pour toute autre demande, téléphonez au 3-1-1.